

**Стокгольм, Швеция в декабре 2003 - январе 2004 года**

Выпуск №21 от 18 декабря 2003

Редактор: Е.И. Крестовская

Редакционная группа: Е.А. Бузакова, Е.А. Воробьева, О.М. Дубицкая, К. Helde  
тел.: 314-68-18

Новости Представительства региона Стокгольма и бюллетень распространяются на регулярной основе следующим образом:

- По подписке.
- Среди выпускников программы Нордпрактик – Новые менеджеры для России
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: [pitert@rol.ru](mailto:pitert@rol.ru)
- Текущие выпуски бюллетеня и новости можно найти на Интернет-порталах:
  - «Газеты для путешественников» по адресу [www.i-spb.ru](http://www.i-spb.ru)
  - Санкт-Петербургской Ассоциации топ-менеджеров, выпускников Президентской программы подготовки управленческих кадров по адресу: <http://www.pmti.spb.ru/indexrus.htm>

**СОДЕРЖАНИЕ:**

- 1. События**
- 2. Туризм**
- 3. Рождество и Новый год**
- 4. Выставки, конференции, спортивные мероприятия**
- 5. IT и новые технологии**
- 6. Экология и биотехнологии**
- 7. Социально-экономические исследования**
- 8. Полезные ссылки**

---

*Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге*

Адрес: Невский пр., 1

Почтовый адрес: BOX 1005, 190000, St. Petersburg

тел.: +7-812-314 68 18, факс: +7-812-314 68 53, электронная почта:

[stockholm.office@stockholm.spb.ru](mailto:stockholm.office@stockholm.spb.ru)

ИНН: 7835002057

## 1. События

### **День Святой Люсии. Завершение шведской программы празднования 300-летия Санкт-Петербурга**

Как мы уже отмечали в прошлом номере нашего бюллетеня, 13 декабря в Швеции традиционно отмечается День Святой Люсии. Не обошел этот старинный шведский праздник и Санкт-Петербург. 13 декабря во дворце Великого князя Владимира Александровича (Дом Ученых) состоялся прием, организованный Генеральным Консульством Швеции в Санкт-Петербурге, который ознаменовал собой завершение шведской программы празднования 300-летия Санкт-Петербурга. В программу мероприятия вошли торжественное шествие Люсии, концерт рождественских песен, исполненных детским хором «Легенда» школы №636 под руководством Елены Дмитриевны Светозаровой, экскурсия по дворцу и фуршет.

В своей приветственной речи Генеральный консул Швеции в Санкт-Петербурге г-жа Май Андерссон напомнила наиболее значительные события в рамках шведской программы празднования 300-летия Санкт-Петербурга, отметив, что многие из них были названы Администрацией города среди наиболее удачных в этом юбилейном году. Также на приеме присутствовала министр по делам семьи и детства г-жа Берит Анднор, которая поздравила всех присутствующих с праздником. Во время своего визита в Петербург она также встретила с вице-губернатором города г-жой Людмилой Косткиной и посетила ряд социальных учреждений.

Фотографии с приема Вы можете найти в Интернет по адресу: <http://lucia.stockholm.spb.ru/>. Обращаем Ваше внимание, что с 22 декабря ссылку на фотографии Вы найдете на сайте Генерального Консульства Швеции в Санкт-Петербурге по адресу [www.sweden.spb.ru/stockholm.office@stockholm.spb.ru](http://www.sweden.spb.ru/stockholm.office@stockholm.spb.ru)

**11 декабря 2003 Церемония празднования выпуска третьей международной программы Executive MBA Стокгольмской школой экономики в Санкт-Петербурге**  
11 декабря состоялась церемония празднования выпуска третьей международной программы Executive MBA Стокгольмской школой экономики в Санкт-Петербурге. Кроме 36 выпускников программы этого года на вечере присутствовали г-н Стеллан Оттоссон, Полномочный министр Швеции, Посольство Швеции в Москве, г-жа Май Андерссон, Генеральный консул Швеции в Санкт-Петербурге, а также представители бизнеса.

*Справка.* Стокгольмская Школа Экономики в России основана Стокгольмской Школой Экономики в 1997 году. Школа начала свою деятельность с проведения программы Ханса Раузинга в области современной экономики, бизнеса и предпринимательства, финансируемой всемирно известным шведским промышленником Хансом Раузингом - основателем Тетра Пака. Международная программа Executive MBA реализуется Стокгольмской школой экономики в Санкт-Петербурге с 1999 года.

Сегодня основными направлениями деятельности Школы являются

- Международная программа Executive MBA.
- Программа "Основы Предпринимательства".
- Открытые программы для специалистов, руководителей и предпринимателей по экономике, развитию бизнеса и международному сотрудничеству.
- Корпоративные программы :

- исследование проблем и потребностей конкретного предприятия;

- создание программы стратегического развития организации;

- обучение управляющего персонала.

- Прикладные исследования в области современной экономической теории, бизнеса, менеджмента, маркетинга и предпринимательства

[stockholm.office@stockholm.spb.ru](mailto:stockholm.office@stockholm.spb.ru)

### **Открытие магазина *ИКЕА Кудрово* в Ленинградской области**

12 декабря 2003 года состоялось открытие магазина *ИКЕА Кудрово* в Ленинградской области. Инвестиции в строительство трехэтажного магазина общей площадью 31 000 кв.м. составили \$40 млн. На открытии присутствовали, в частности, Лейф Пагрокки, министр торговли Швеции, Леннарт Дальгрэн, генеральный директор ИКЕА Россия, руководители администрации Ленинградской области и Санкт-Петербурга, Маргарета Кампрад, член совета директоров ИКЕА и супруга основателя ИКЕА - Ингвара Кампрада, Питер Нильссон, директор магазина ИКЕА Кудрово. На открытии был также объявлен победитель конкурса – поездки на двоих в Швецию. В пакет услуг вошли

- билеты авиакомпании SAS,
- 3-дневное размещение в номере на двоих гостиницы Scandic Hotel Hasselbacken,
- карта VIP-гостя Стокгольма,
- экскурсии в музеи Vasa и Junibacken, а также обеды в ресторанах музеев
- ужин в ресторане Amiralen
- ужин в Ледяном баре гостиницы Nordic Light Hotel
- завтрак в гостинице Rica City Hotels и обед в Hotel Kung Carl

Организаторами розыгрыша выступили Шведский Совет по туризму, Ассоциация предприятий Королевского Юргордена при поддержке Скандинавских авиалиний, SAS, гостиничных сетей Scandic Hotels, Nordic Hotels, Rica Hotels, музея Vasa. Группа компаний ИКЕА является одним из крупнейших производителей и продавцов мебели и предметов интерьера. Всего на сегодняшний день ИКЕА насчитывает 186 магазинов в 31 стране мира. За прошедший год магазины ИКЕА посетили более 286 млн. человек.

[www.IKEA.ru](http://www.IKEA.ru)

Pro-Vision Communications, [polina@regionmedia.spb.ru](mailto:polina@regionmedia.spb.ru)

## **2. Туризм**

### **27-29 января 2004 SHIE 2004**

С 27 по 29 января в выставочном комплексе “Стокгольмские международные выставки” будет проходить крупнейшая в Северной Европе профессиональная выставка индустрии гостеприимства, инсентивного и событийного туризма, SHIE 2004. В ней примут участие ведущие компании Скандинавии. На выставке будут представлены различные объекты размещения, инсентив-туры, программы делового туризма и т.д. Также в рамках выставки состоятся ряд семинаров и workshops.

[www.stofair.se](http://www.stofair.se)

## **3. Рождество и Новый год**

### **24 декабря 2003 Сочельник**

24 декабря в Швеции, как и во многих странах, традиционно отмечается Сочельник. Все дома в этот день украшены свечами и рождественскими елочками. Шведского Деда Мороза зовут Юль Томте (jultomte) – рождественский гномик. Впервые он был изображен художницей Йенни Нюстрем еще в 1880 годах. Именно в Сочельник шведы готовят традиционный Рождественский ужин и дарят подарки. Согласно традиции, много лет тому назад в сочельник, разнося подарки, человек подкрадывался к двери, громко стучал, бросал подарок и, не желая выдавать себя, скрывался в темноте. Поэтому рождественские подарки в Швеции называются julklappar, что на русский язык можно перевести как «рождественские стукалочки».

Традиционными рождественскими блюдами в Швеции считается специальным образом приготовленная треска (lutfisk) и перечное печенье с праздничной символикой (pepparkakor).

В Сочельник шведы любят смотреть телевизор, особенно старые добрые мультфильмы Уолта Диснея.

[www.sweden.se](http://www.sweden.se)

### **1 января 2004 Новый год.**

Если Рождество в Швеции – это семейный праздник, то Новый год обычно отмечается в кругу друзей и знакомых. Сотни людей выходят на улицы, чтобы поздравить друг друга с праздником, выпить бокал шампанского и загадать желание, которое непременно должно исполниться в наступающем году. Традиционными новогодним блюдами в Швеции считаются лосось, крабы, омары и лобстеры. На протяжении всей праздничной ночи Стокгольм сверкает изумительными по красоте огнями фейерверков. Стокгольмский новогодний салют считается одним из лучших в Европе.

### **Рождественские ярмарки в Стокгольме**

В канун праздников в Швеции открывается целый ряд рождественских ярмарок. Каждая из них имеет свои традиции и характерные особенности. Рождественские ярмарки очень популярны в Швеции. Именно здесь можно приобрести подарки, поделки, а также все возможные рождественские сладости.

**Рождественская ярмарка в Русендальском саду**, расположенном на острове Юргорден (Djurgården), особенно любима гостями города. Это одна из крупнейших рождественских ярмарок в Швеции. Кроме традиционной рождественской атрибутики на ней, можно найти продукты домашнего приготовления и все то, что удалось вырастить на небольших садовых участках. Кроме того, здесь всегда продается свежесдобитый хлеб.

Одной из старейших рождественских ярмарок по праву можно назвать ежегодную **ярмарку в Старом городе (Gamla Stan) на площади Стурторгет (Stortorget)**, которая проходит начиная с 1915 года. В канун Рождества здесь царит предпраздничная атмосфера, которую создают не только дома, построенные еще в 17-18 веках, но и сами люди.

На **ярмарке в Королевском саду (Kungsträdgården)** – самом сердце Стокгольма – можно встретить даже троллей и шведских Дедов Морозов - маленьких рождественских гномов, которых называют Юль Томте. Помимо рождественской атрибутики на ней также продаются различные украшения и изделия из керамики.

На **рождественской ярмарке в Королевском дворце** будут представлены изделия ремесленников из областей Лувё и Экерё. Кроме того, посетителей ожидает концерт в церкви и празднование Дня Люсии. На ярмарке будет накрыт стол, уставленный праздничными блюдами. В этом году здесь будет открыта специальная секция с символикой эпохи барокко.

[www.stockholmtown.com](http://www.stockholmtown.com)

## **4. Выставки, события и спортивные мероприятия**

### **26-28 января 2004 Международный форум «Предотвращение геноцида: опасности и ответственность».**

26 января в Стокгольме откроется Международный форум «Предотвращение геноцида: опасности и ответственность». Это будет четвертый и заключительный форум по данной тематике из серии конференций, инициированных премьер-министром Швеции г-ном Йораном Перссоном. Предыдущие форумы - «Холокост» (2000), «Форум по борьбе с проявлениями нетерпимости: расизмом, ксенофобией и антисемитизмом» (2001), "Правда, справедливость и примирение"(2002) – вызвали значительный интерес со стороны международной общественности. В этом году в обсуждении гуманитарных, политических и морально-этических аспектов геноцида примут участие представители правительств более 60 стран мира. Это будет первое мероприятие подобного плана по проблемам геноцида,

организованное на правительственном уровне, с 1948 года, когда в рамках ООН была принята Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него. К Международному форуму в Стокгольме будут приурочены целый ряд культурных мероприятий, организованных Национальным и историческим музеем (Museum of National Antiques). Среди них, в частности, кинофестиваль, выставки, концерты, семинары, дебаты и т.д.

<http://www.motfolk.mord.com>

#### **8-10 января 2004. Выставка «Стокгольмская Оптика».**

Ведущие офтальмологи соберутся 8-10 января на выставку оптики и профессиональные семинары, которые пройдут в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки». Здесь представят свою продукцию крупнейшие компании-производители очков, стекол, оправ, контактных линз, тренажеров для глаз, а также всевозможного оборудования для проведения офтальмологических операций любой степени сложности.

**Внимание:** выставка будет закрыта для широкой публики. Вход будет осуществляться по пригласительным билетам.

[www.stofair.se](http://www.stofair.se)

#### **15-18 января 2004. Выставка дизайна и художественного ремесла «Формекс».**

С 15 по 18 января в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» будет проходить выставка дизайна и художественного ремесла «Формекс». Это ведущая в Скандинавии выставка подарочных изделий. За свою 40-летнюю историю она стала местом встречи для агентов, импортеров, производителей и закупщиков со всего мира. Посетители познакомятся со шведским дизайном, искусством сервировки стола, изделиями из текстиля и бумаги. На выставке будут также представлены игрушки и подарки.

[www.stofair.se](http://www.stofair.se)

#### **22-25 января 2004. Выставка «На двух колесах»**

22 января в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» в третий раз откроется специализированная выставка «На двух колесах». В 2002 году эта выставка, которая проходит раз в два года, собрала около 70 000 посетителей. Кроме велосипедов и мотоциклов на выставке будут представлены специальная одежда и запчасти.

[www.stofair.se](http://www.stofair.se)

#### **Лучший шведский спортсмен года**

2 декабря в Стокгольме был назван лучший шведский спортсмен по итогам 2003 года. Как многие и ожидали, «Золотую медаль доблести» («Bragdguldmedaljen») получила 20-летняя Каролина Ключфт, чемпионка мира 2003 года в семиборье. «Золотая медаль доблести» - это старейшая и самая престижная спортивная награда Швеции, учрежденная газетой «Свенска Дагбладет» в 1925 году. Ранее этой медали были удостоены такие выдающиеся спортсмены как Бьорн Борг, Ингемарк Стенмарк, Людмила Энkvист, Анника Сёренстам и многие другие.

[www.svd.se](http://www.svd.se)

#### **В Стокгольме в 2006 году состоится Чемпионат мира и конгресс по магическому искусству**

В 2006 году в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» (Stockholm International Fairs) пройдет Чемпионат мира по магическому искусству, организованный Международной Федерацией магического искусства (FISM). По мнению Дага Лофалька, президента Федерации, чемпионат будет интересен как для любителей, так и для профессионалов. В Гааге, где собрались президенты 43-х объединений магов, была

сделана презентация проекта проведения конгресса в Стокгольме, подготовленная Стокгольмским бюро конгрессов (Stockholm Convention Bureau, StoCon) и выставочным комплексом «Стокгольмские международные выставки». Предварительная дата проведения чемпионата и конгресса: 31 июля – 5 августа 2006.

[www.fism.com](http://www.fism.com)

[www.stocon.se](http://www.stocon.se)

## **5. IT и новые технологии**

### **Стокгольм инвестирует в научно-исследовательские разработки больше, чем любой другой европейский регион.**

В Стокгольме уровень частных инвестиций в НИОКР на человека превысил аналогичные показатели других регионов Европы. Если средний индекс по данному показателю в Европейских странах составляет 100, то в Стокгольме он равен 562. Такие результаты были опубликованы в исследовании «Европейское будущее» (European Futures), проведенном британской консалтинговой компанией *Robert Huggins Associates*. Согласно данному исследованию, уровень частных инвестиций в НИОКР является более важным показателем инновационной активности в регионе, нежели уровень государственных инвестиций.

Необходимо отметить, что в пятерку лидеров вошли также и другие 4 региона Швеции : Западная Швеция (414), Южная Швеция (269), Восточная и Центральная Швеция (234).

Также согласно данному исследованию, регион Стокгольма входит в число лидеров по уровню занятости в сфере предоставления high-tech услуг, опережая в среднем другие европейские страны в 2,5 раза. Согласно прогнозам, шведский пример будет наиболее успешным в Европе вплоть до 2010 года, при этом рост ВВП на душу населения за это время составит 15%.

[www.bas.stockholm.se](http://www.bas.stockholm.se)

## **6. Экология и биотехнологии**

### **Участие Стокгольма в программе «Чистый городской транспорт»**

Стокгольм вошел в число европейских городов, принимающих участие в программе «Чистый городской транспорт для Европы» (Clean Urban Transport for Europe). Целью программы является проверка работы водородного топлива в разных температурных условиях, а также сокращение вредных выбросов в окружающую среду и уровня шума. В рамках программы в Стокгольме начнут работать 3 экспериментальных автобуса, использующие водородное топливо. В ноябре 2003 года компания «Стюарт Энерджи» (Stuart Energy) уже установила в центре Стокгольма станцию заправки автобусов водородным топливом. Кроме Стокгольма эксперимент будет также проводиться в Амстердаме, Барселоне, Гамбурге, Лондоне, Люксембурге, Мадриде, Порту и Штуттгарте.

[www.miljobilar.stockholm.se](http://www.miljobilar.stockholm.se)

[www.evworld.com](http://www.evworld.com)

[www.citymayors.com](http://www.citymayors.com)

## 7. Полезные ссылки

- [www.stockholm.se](http://www.stockholm.se) - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- <http://www.stockholmregion.org/tpl/topic.asp?ID=457> - архив бюллетеней «Northwest Russia: Facts and Events» на сайте Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://workshop.stockholm.spb.ru> - фотографии со шведского туристского workshop, организованный Шведским советом по туризму при поддержке авиакомпании «Скандинавские авиалинии, SAS» и содействии Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге 29 октября 2003
- <http://lucia.stockholm.spb.ru> - фотографии с торжественного приема в честь Дня Святой Люсии 13 декабря 2003, ознаменовавшего собой завершение шведской программы празднования 300-летия Санкт-Петербурга. Обращаем Ваше внимание, что с 22 декабря ссылку на фотографии Вы найдете на сайте Генерального Консульства Швеции в Санкт-Петербурге по адресу [www.sweden.spb.ru/](http://www.sweden.spb.ru/)
- [www.stockholmtown.com](http://www.stockholmtown.com) – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- [www.stofair.se](http://www.stofair.se) - стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- [www.norden.se/nordpraktik](http://www.norden.se/nordpraktik) - информация о совместной российско-шведской правительственной программе подготовки кадров «Нордпрактик – Новые менеджеры для России».
- [www.sweden.spb.ru](http://www.sweden.spb.ru) - Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- [www.swedishtrade.se](http://www.swedishtrade.se) - Шведский экспортный совет
- [sed.swedishtrade.se/e/index.htm](http://sed.swedishtrade.se/e/index.htm) - шведские предприятия, база данных.
- [www.sweden.se](http://www.sweden.se) - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- [www.isa.se](http://www.isa.se) - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (Invest in Sweden Agency, ISA), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.
- [www.sverigeturism.se/smorgasbord](http://www.sverigeturism.se/smorgasbord) - поиск информации о Швеции для туристов.
- [www.gulasidorna.se](http://www.gulasidorna.se) - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- [www.itsweden.se](http://www.itsweden.se) - информационные технологии в Швеции.
- [www.skogsresurs.com](http://www.skogsresurs.com), [www.skogssverige.se](http://www.skogssverige.se) - лесные ресурсы Швеции.